

Επιμολογία
Ε. Γ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΓΙΑΤΡΟΚΑΝΕ
Ουλόν Γκαρσού
Γαμπουραδής χάρ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διευθυντής
ΒΕΛΕΝΤΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΑΡΧΗΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Νουσχοσύ 40 παρά
Γατίνα πέδελ. Ιλλάν. βί
Αισαρέθ Ιτσόν σόν α
Χρηστή μουραχέλε δηνά

Πελοπόννησος
Πελοπόννησος
Πελοπόννησος

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΗ
ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣ ΕΜΤΕ ΒΕ ΔΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Πελοπόννησος
Πελοπόννησος
Πελοπόννησος

Εκδοθέντες: 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1889
ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ
21 εβδόμητον Μαρίνουσ Γίου.
22 Κυριακή Αβελόν του Φωκατούρου.
23 Δευτέρα Παύλουσ Αποστόλου του Α
δελφουαίου

Ιλλάν.

«Κωνοταντινούπολις» βί ελβετι
βί «Ανατολή» γαζέταληρ έρκιανηνά
Ιζέτλου Μιλτιάδης ερένι. «Ασμανίδη»
παραδρι Ιλέ πιλί, Ιζόπου ούτ γαζέτα
λαλην ομόρου βί μεσαλιχινέ» πολί
πώ δερά Κατάμονα βί Τηρηζόν βί
«Ερβουρού βί Χερπούτ (Μασκουρέτου)
αζήκ) φιλιέττερνι κούτ ου χιούζου
Ιτμεγέ κηριέδρι.

όρηση τεδζέουτ Ιζούτ νί ζιαδέ κου
ρου νός ζιαδέ ρουουπετλή όμωλή. Κε
ρεκ καθαρή σπηνιέν πάλινμεινένεν.
γιάγού έικερ πέρ μεζζέουρετιέν νωή
πώουκ, γιά κουρού γιά σογούκ\* γιά
χοτ ρουουπετλού πέρ γαβανήν τεσί.
ρινιέ πούλουαν γαουουράν έσνάτ γα
μιλίε πέρ ταχη Ιζιραπλάρα, βακτη
σής τζουζούκ τογουράκ, βί καρασή
λεκή τόκιμ (αίμοραγία) κίπι πέλαλα
ρά όφραδηνάκ μαδέ, τζού δερά λεχού
σασα εν μαχούρ Ιλλάν βί έξερι νετι
ζέσι βαχίμ πούλουαν εχζιμάτι νερασί
(έπιλόχος περετός) δενιέν πέρ μουχλί
Πλετέ κηριερά όλουράρ.

Ιμέγεμλέγυ ζαχρ παχίρλι. Τεζιόδε έλ
Χι σενί δενιέν κουμουάκ πέρ τανι διμεί
ζουλί, πού δεσεδέ ζέζουζ πέρ μούδτε. Πού
φουά Γρονεστιαν πού δερεζέ έρκ πού
γίλδερ γιά νερί :

Κερινιέ Αν Κισ'ουόν τοκοζ παρί γίλ δε
γυμενιέρι χιζεραβί, σουουά πικ ζα-
παρτί βί Ιλκαβί γαζέταληρ πέρ μαχουρε
γέ ταχίλι όιουουί.
Πνε άραδά τζιζέκ μουκελερι μουραχέ
Ιβερ ρουκετελέ άτημλί.

Χέρ κίρ ζιερ όλουαν φιλαγιάτι ά
χανεδί γαζέταμίζα μούστερι. Όλάκ,
γιά κίπά άλάκ Ιστέρσε, ερένι μόρια
Ιλεγιέ μουραχάδ άτ γαζετινιέρ.

Μαλιούμ όλουουό ούζέρ χαριερί
γαβά πέρ κάτζ όυρλό όλουιμ, πούλαρ
δάν σογούκ βί ρατίπ γαβά Ιλέ σογούκ
βί κουρού γαβά χαμιλέ καθηλάρα χιζέ
έλβερούζ, χιέλε άτιπά παραφηνάκ όυ
μουμιέτσε καπούλ όλουουούδουρε κε
ρού σογούκ όλάν γαβά, χαμιλελερι όυ.
ρέτι βάζι χαμιλέ (δουστοκί) βί χαμιλά
νεροισιγιέ χαζήρληρ Ιότι πούδάν άν
λασήλγυριμ χαμιλελερ σογούκ βί ρα
τίπ, σογούκ βί κουρού γαβάδάν πέρ γα
γίετ σακημιαπ, πικραν πικρε για σο
γούκάν σίζαγιά γιάγοτ σίζακάν σο
γούγα κελμεδάν Ιχριεζ Ιτρελί.

Χιού Ισι Δεναπό Αλλαχιν Ιναγιέ βί
γυμενιέρι Ιλκαχέσι Ισι Εύρωπικάν εν ά
λεζ πελδεσενάκ φακί Ισι πελδέ όιουό, πού
Ανιένεν Εύρώπικάν έζελπ Ιτρελί έλβεγ
εν μεζούρ ζεταληρ σίρ τάζζ όλάκ εζέρ,
πώ δεράδα Εύρώπικάν εν μεζούρ φακί
σπυδάν κελεν έζελπ βελεσιλι Ισι Ιμπερατο
ραρ, κραλλαρ, πρενιέρι βί δουκίερα, βί
άχάτι νασί εν μουτεπελερνι έζελπ έγ
μείδρι. Άστικ κιάππ έσπιρν «Αύτ ή ά
δουλιος της δεζις του όβιστου» καβί, σα
χρηζήδα πού τεπεδούζιλάτ έμεινι σπυδα
μενι νουζουένεν δενιέτελε, κούζου
Αδουαίνουέν πασιλαφηνάκ περού τεκί
ζιόν Γαρσονά Αθηνά Ιζζα όλουαν εε
λελερι, βί σούρ άλαφηνιέρ βί τερελί άτε
σιε ζιζιρατελερι, βί όόζιζα άλαφηνιέρ βί
πάλλοφαρ, βί σενιί νασί πέρ τελεγφω
πέρ άλαρακ γιαζιέ Ιδκ. πού δερά έλάν
Γιοναν γαζέταληρ Ισι λεπάλεπ πούλαρ
ταρλιεζι Ιλέ μευλό όιουό, πού μενιέρζα
λαρηνι έρεζέ Ιπελιμί Ιτσόν Τζαριεπ κα
δερ γαζέτα έκρε Ιθουοινιέν, κερινι κηριμ
μιά ριζέ Ιθέρικι πού άδελειν γιόζα
λαρηνι Ιπελιμί έργασιλέρ. Ιζα ζιερ Ισι
δημιζέ κίπ γαζέταληρ Ιπλε έργαζιέ έσοκ
πιλί, κίρ κίλάν Ιφάδε Ιτρενι Ιχζιματί γιά
δερ, μέγορ μαχούδ πέρ κίπά κελερί άλ
μιά όλάγι.

Πνε άραδά τζιζέκ δεμετερι Ιζοτερι
γαβά ρουκελερι άτημλί.
Πελοπόννησος—Πο πύγιου τεζιγάν σιζιρκ,
Πνε Κωνοταντινούπολις Πρεσις Σορία Ιλέ
άκτι κηριελερ Ιθέρικι, σιζιρκ: Ισι πύγιου
μειλί πέρ Ισι έλινιέ ζετιόν δαλι, όίερε
δ πέρ έλινιέ τζιζέκ δεμιά τούταρκ, σή
έλλερ Ισι δαγί πέρ άζμα κούζακμετ-
λάκνι ούβερδι Γιοναν βί Άλαράν άλιετα
λερι βέρημλι: βί πού άραμνι Ισι παραφηνά
πιακαλάρα Ισι ρουαγιάτ δερεγι βί έλ
μιά.

ΕΣΔΕΔΑΦΙΜΕ ΜΕΚΤΟΥΠΛΑΡ
(Χαμιλελικ δε β ά μ)
ΟΝ ΙΚΙΝΑΖΙ ΜΕΚΤΟΥΠ
Μουσαννιγί
Φιλάρετος Α. Αβδίδης

Κουρού βί σογούκ γαβά χαμιλέ κα
θηνλάρα Ιλιεγιάτ κασατίτ (βροχζιτε)
ζάτουλ ζέπνι (πλευριτε) Ιλιεγιάτ με
ριγιε (περιπνευμονία) βί σαίρε κίπ πέρ
ταχη γάδ γασταλικιέρ Ιράς Ιδέρ, βί
πώ γαστελικιέρ νέ καδέρ χαριφ όλ
σαλαρ γίνε χαμιλελικ έσνασηνά κη
κούζζε νετιζελερ βερεπιλι.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Πνε άραδά τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
γαβά ρουκελερι άτημλί.
Πελοπόννησος—Πο πύγιου τεζιγάν σιζιρκ,
Πνε Κωνοταντινούπολις Πρεσις Σορία Ιλέ
άκτι κηριελερ Ιθέρικι, σιζιρκ: Ισι πύγιου
μειλί πέρ Ισι έλινιέ ζετιόν δαλι, όίερε
δ πέρ έλινιέ τζιζέκ δεμιά τούταρκ, σή
έλλερ Ισι δαγί πέρ άζμα κούζακμετ-
λάκνι ούβερδι Γιοναν βί Άλαράν άλιετα
λερι βέρημλι: βί πού άραμνι Ισι παραφηνά
πιακαλάρα Ισι ρουαγιάτ δερεγι βί έλ
μιά.

Σεβαλιμ Ιγμεγιέ Αθραουούλον Ι
άριεπέδ πέρ κίρ όρ όλάγι.

Ρατίπ γιάνι γιάζ βί σοβούκ γαβά
δ δαχί χαμιλελερ ζουμλέ άδάλ βί
άσπινιέν Γαριετι (άτιονα πώ μωικου
κά νευρεκου συστηματος) εβεινι ρη
γαβετι (γαλάρωσις των άγγείων) βέ
σαίρε κίπι μουδζι Ιλλετελέρ κηριέρ.

Σενατέ νερε (Προεζινημα):

Πνε άραδά τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
γαβά ρουκελερι άτημλί.

Πουδ κίπ πέρ χαλιν ζουουουονά
χήδρι σπιατήν τεσιεράτζ γαβαδών
μουραφαζάν μαδέ πέρ νασαχάτ έλ
μωδγιγ Ιτσόν χαζικι πέρ ταπίτε μου
ραζάσατ Ιτμικ πέρ γέμαγαλ έζιμε βί
πέλιεζ λαπιέδρι.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Αδουέν έσνασηνά ναιδέ σενιί νασί
Ιζζα Ιτμικ ούζέρ Εύρώπικάν βέ γουουού
Ισι Φρανα εν μεζούρ ούσταλερ ζέζελ π
λουουούδερ.
Όστασι πούουό πέρ κούζ ταζιμ Ιθέρικ,
σού βέζζιχίλε Ιθ'εργαμ κιάμιατίπ.
Περινζι—Ρίμς κηουόκι, δαγιά μωι
λουό Ισι χατάκ πασιγιή, γαβαδά σελί ά
βιζέ γιακμάς, βέ πούλαρην άρτασηνά Αρ
ισοπή κηιστερι, χιζιετ πούουό έδαν κη
λεριό Τζιν ρουκετιε τεβί έργαζιέ.

Πνε άραδά τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
γαβά ρουκελερι άτημλί.

Τά εββελόν τού άνι καδάρ δοκτώρ
βί καπιλεριν νάζζηρ ερηκατηγέ Ιο
κάς (εκτροσις) γζάν τεδζέουον έσ
μει, βέ ζέρ τογουράκ βέ πού κίπι πά
ζη χαλλέρ ζέζιπ Ιθέρικ πούλαρη σπ
πέλερνι άραφηνλαρηνά πούλαρηγ
πάσζηζα σπείπ γαβανήν τεσιερί Ιτ
δινιέ άνλαγαραζ πού γουουούδ πού
ζιρεκί βεσαθί μούδζικιαν τασιτέ Ιτ
μειζέδριερ.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Αρακμά έζιάν τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
ρουκελερι άτημλί.
Ικτιζι—Καλαμάνρα (κικ άγ άκ) κη
μιάδε έζιάν κηνιλι πέρ Ιζάν πέρ σενιί κη
λεριό (χουοάλλε) κούλαγιπ τούταρκμ.
Αραδά έζιάν τζιζέκ δεμιά μουραχέ Ι
θέρ ρουκετελέ άτημλί.

Πνε άραδά τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
γαβά ρουκελερι άτημλί.

Χαμιλέ Ιατουν πάκ βέ σήγ γαβά τε
νιφοζ Ιτμελί Ιζόπου γαβά νέ γαζιέ
σογούκ νέος γαζιέ σήζακ άμωλή, βέ
παραφηνά άδουουό άσάδ άμωσιζιλικ

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Αρακμά έζιάν τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
ρουκελερι άτημλί.
Ικτιζι—Καλαμάνρα (κικ άγ άκ) κη
μιάδε έζιάν κηνιλι πέρ Ιζάν πέρ σενιί κη
λεριό (χουοάλλε) κούλαγιπ τούταρκμ.
Αραδά έζιάν τζιζέκ δεμιά μουραχέ Ι
θέρ ρουκετελέ άτημλί.

Πνε άραδά τζιζέκ δεμιά Ιζοτερι
γαβά ρουκελερι άτημλί.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.

Που άραδά πού κοδέρ Ιλε Ικτιρά
Ιζούτ κάληρμ.
1875 Ιανουαρίου 25.
Σίλ ζιζάναν σενί.
ΜΑΧΑΩΝ.





